最终报告 ACP-FAO 第二阶段项目：加强加蓬民间社会成员和地方社区在监测和收集违法活动信息方面的能力…

Rapport final Projet ACP- FAO PHASE II : renforcement des capacités des membres de la société civile gabonaise et des communautés locales aux activités de surveillance et de collecte d’ informations sur les infractions…

本报告是为非洲、加勒比海和太平洋国家的森林法规执行、治理和贸易交流相关项目而编写的， （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC） 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 非政府组织Brainforest位于Ambowé区，邮政信箱：23 749 Libreville， 电子邮件：info@brainforestgabon.org - www.brainforestgabon.org。 加蓬 2012年12月8日 最终报告 FAO项目第二阶段

-- 1 of 29 --

Richelieu ZUE OBAME FLEGT/APV公民社会联络点/加蓬 Brainforest FLEGT/APV项目负责人 电子邮件：zrichelieu@gmail.com。 电话：+241 07 05 22 10 / +241 06 29 76 58 ©2012年12月 BRAINFOREST Ambowé区，邮政信箱：23 749 Libreville – 电话：07 97 84 25 电子邮件：info@brainforestgabon.org – www.brainforestgabon.org 注册号：00265/MISPD/SG/CT - 纳税识别号：89616C 本出版物的内容仅由非政府组织Brainforest负责， 并不代表欧盟的观点。 本报告提供了FAO第二阶段项目的所有活动的描述，涵盖了[2011年10月18日至2012年11月26日]的时间段。 2 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。

-- 2 of 29 --

Richelieu ZUE OBAME FLEGT/APV公民社会联络点/加蓬 Brainforest FLEGT/APV项目负责人 本报告是为非洲、加勒比海和太平洋国家的森林法规执行、治理和贸易交流相关项目而编写的， （ACP-FLEGT支持计划 - GCP/INT/064/EC） 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 非政府组织Brainforest位于Ambowé区，邮政信箱：23 749 Libreville， 电子邮件：info@brainforestgabon.org - www.brainforestgabon.org。 加蓬 2012年12月8日 最终报告 FAO项目第二阶段 3 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。

-- 3 of 29 --

4 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 缩略语列表 FLEGT：☒森林法律执行、治理与贸易 OIF：☒森林独立观察 OSC：☒公民社会组织 EU：☒欧洲联盟 APV：☒自愿伙伴关系协议 ACP-FLEGT：非洲、加勒比海、太平洋-森林法律执行、治理与贸易

-- 4 of 29 --

5 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 目录 I - 引言 .... 7 II - 项目活动、结果和已完成成就的描述 ..... 9 III - 对FLEGT国家目标的贡献 ..... 15 IV - 教训总结 ..... 16 V - 可见性行动 17

VI - 未完成的活动及未完成的原
因 ..... 17 VII - 项目结束会议记
录 ..... 18 A - FLEGT
目标和公民社会组织达成一致的战略要点的回顾。 ..... 18 1- 非政
府组织CADDE负责人： 19
2- 公民社会组织“Dynamique Mitzicoise”的Ibrahim Edan先
生： ..... 20 3- Mayumba地区委员会主
席。 ..... 21 B - 回顾在森林独
立观察阶段获得的结果、教训和其他经验。 ..... 23 VIII - 建议和下
一步 ..... 23 A -
“加蓬环境”平台公民社会组织在会议结束后的建议。 23
B - 下一
步 .....
25 IX - 支出总
结 27
X - 附录.....

..... 28 参与者名
单。 .....
28

6 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。

7 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 2011年5月，ACP-FLEGT第二次连续向加蓬公民社会组织（OSC）平台FLEGT提供了资助， 该平台名为“加蓬环境”。 该资助由非政府组织Brainforest推动，旨在支持平台成员和农村社区在森林独立观察（OIF）技术方面的意识提升和能力建设活动。 为了提高效率，项目活动被分为两个不同的部分： – ☒关于OIF重要性的宣传和意识提升活动； – ☒关于OIF工具的实践培训课程。 由于信息和意识提升阶段的执行延迟，公民社会组织不得不谈判签署补充协议，以完成计划的活动项目。为此，OIF工具的实践课程得以在2012年9月至11月之间进行， 得益于获得的延期。 鉴于项目计划的所有活动均已执行，且中期报告1和2展示了其进展，因此本最终报告旨在回顾项目期间发生的事情。 实际上，它对即将结束的项目及其结果进行了全景式的回顾。它还提供了关于加蓬公民社会组织在准备有效支持APV/FLEGT谈判和实施过程中的进展的信息。此外，它还为ACP-FLEGT项目对加蓬公民社会组织的后续支持奠定了基础，考虑到这些组织在项目结束时提出的建议。 为此，本最终报告围绕以下几点展开： – ☒根据初始协议的最终活动总结； – ☒整体支出财务明细； – ☒ “加蓬环境”平台公民社会组织在会议结束后的建议。

9 最终报告 旨在增强加蓬公民社会成员和地方社区在监测和收集森林违法行为信息方面的能力， 以改善治理。 II - 项目活动、结果和已完成成就的描述 在即将结束的项目中，采取的最重要措施是决定将所有FLEGT网络的公民社会组织纳入活动实施，以确保行动的成功。具体而言，决定依靠目标地区的地方公民社会组织，以接触到受非法砍伐影响最严重的地区的居民。 因此，这些地方公民社会组织负责识别具体的村庄和农村社区，以进行培训，而Brainforest负责设计沟通模块和实践培训，向识别的公民社会组织和农村社区传播这些模块，并提供活动顺利进行所需的所有后勤支持。 II - 1) 结果。 组织的工作结果包括： – ☒激发当地农村居民的强烈动员，每个工作地点至少有三十名当地参与者； – ☒使当地居民、

公民社会组织和地方当局意识到打击非法自然资源开发的重要性； – ☒促使上述三方承诺开展讨论，以建立正式的合作框架。 考虑到加蓬人口较少，且其中四分之三集中在主要城市， 每次工作会议上聚集三十人进行OIF和FLEGT的讨论， 充分表明了这些居民对所讨论主题的兴趣。

10 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 项目结束时的另一个成果与即将生效的地方自治法密切相关。 实际上，加蓬刚刚通过了一项地方自治法，其对地方行政管理的影响将从2013年3月开始显现。 在这样的背景下，项目所产生的建立公民社会、农村社区和地方行政之间的协同作用的需求，成为一个重要的成果。 这些多方协同作用实际上可能成为有效解决非法开发自然资源问题的初步方案。它们还可能促进地方行政的预算收入的显著增加，同时确保资源的更好收益和可持续管理，造福社区和国家。因此，启动思考以确定建立这些协同作用所需考虑的条件，成为获得成果的重要点，尽管这是一个未计划的结果。

11 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 II - 2) 项目已完成的成果。 通过ACP-FLEGT计划提供的补助金获得的成果见下表。 项目活动及成果描述 项目总体目标： 告知、提高意识并增强公民社会和地方社区在独立森林观察（OIF）概念上的能力。 在报告覆盖的期间内获得的成果简要列表，促进了项目总体目标的实现： 1. 在利伯维尔举办了一次关于观察任务准备和违法行为识别主题的培训研讨会。 2. 按照活动时间表实施了4个技术培训课程。所开发的主题包括： – 物理违法行为的类型 – 数据收集的方法论 – OI任务的规划、准备和实施 – 报告的撰写 – GPS使用的初步培训 – Mapsource制图软件使用的初步培训。 目标1 公民社会网络的成员和地方社区被告知：独立森林观察（OIF）的概念：历史、角色、形式。 促进目标实现的成果：在加蓬四个（04）森林省份中，约20个成员组织和社区团体获得了信息。 活动1.1 组织4次信息任务，面向基层社区； 采取的措施：与地方当局联系并告知FLEGT流程、实施要求及公民社会良好代表性的重要性。 成果：在各地区的工作中，公民社会组织和农村社区的参与度很高（每个地区平均20人）。 活动1.2 在利伯维尔组织一次关于独立森林观察概念的（1）信息研讨会：历史、角色、形式。 采取的措施：与地方当局联系并告知FLEGT流程、实施要求及公民社会良好代表性的重要性。 成果：36个组织参加了利伯维尔的工作。 活动1.3 组织一场关于公民社会在OIF中角色的公共宣传活动。 采取的措施：创建了一个“绿色”记者俱乐部，汇集了国家公共媒体（政府日报《联合报》、《加蓬早晨》）和私人媒体（周刊《姆班贾》）、泛非广播电台（《非洲1号》）、电视（私人频道《TV+》）以及在线媒体（《加蓬新闻》、《加蓬评论》）的参与者。 成果：定期的媒体报道活动，文章的传播和发布，广播和电视节目的制作。

12 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 项目活动及成果描述 目标2 增强公民社会和地方社区的能力，以进行森林违法行为的监测和收集。促进目标实现的成果： 1. 在利伯维尔举办了一次关于观察任务准备和违法行为识别主题的培训研讨会； 2. 按照活动时间表实施了4个技术培训课程。 活动2.1 关于观察任务准备和违法行为识别主题的培训研讨会 采取的措施： 邀请平台成员的公民社会组织代表于2012年9月26日至27日赴利伯维尔参加工作。 成果： - 35个公民社会组织积极参与工作并掌握所学知识。 活动2.2 举办4次技术培训课程 采取的措施： 动员国内的公民社会组织合作伙伴识别培训地点；组织前往培训地点； 与当局联系并启动培训。 成果： – 物理违法行为的类型被学习和了解； – 数据收集的方法论被掌握； – OI任务的规划、准备和实施被掌握； – 报告的撰写被公民社会组织理解； – GPS使用的初步培训得到保障和理解； – Mapsource制图软件使用的初步培训得到保障和掌握。 目标3：与森林管理局、私营部门和国家委托的独立观察员建立合作的制度基础，以进行由公民社会主导的森林违法行为监测和收集活动。 促进目标实现的成果： 1. 与森林监测组织签署了一项合作协议，以分享OIF技术和工具的经验； 2. 与地方当局（部门委员会和省政府）组织了交流，以介绍OIF及其在资源管理中的重要性，特别是在国家权力下放的背景下。

-- 12 of 29 --

13 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 项目活动及成果描述 活动3.1 与相关方进行讨论，以建立观察违法行为的合作伙伴关系； 采取的措施：4名来自“加蓬环境”平台的公民社会组织代表被派往刚果布拉柴维尔的OIF-FLEG森林监测组织，接受OIF技术的培训。 受训者成为所学知识的传播者，并参与了与FLEGT流程相关的所有利益相关者的交流会议。其目的是通过他们的经验，激发其他参与者对OIF的认同。 成果： – 地方当局理解了OIF的重要性，并支持在访问过的地区推广这一理念； – 地方当局希望公民社会组织在OIF-FLEG森林监测组织学习的技术能够传授给他们地方行政的工作人员。 – 公民社会承诺在更广泛的项目框架内，确保知识向地方行政的转移，该项目将得到FAO的ACP-FLEGT计划的支持。 活动3.2 准备并通过实施观察站的合同协议，涉及网络组织、社区成员和公民社会协调小组。 采取的措施：在伐木村和地区创建森林活动监测单位。这些单位与当地公民社会组织建立了联系。组织了解会议，以帮助利益相关者理解OIF中的信息管理模型。 成果： – 一份协议由Brainforest的法律团队起草； – 该文件的通过仍在讨论中。 目标4 信息和经验教训被积累。 促进目标实现的成果： – 一个更新的网站展示了活动及其成果； – 报告定期发布在网站上，以便广泛传播。

-- 13 of 29 --

14 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 项目活动和结果描述 活动 4.1：维护一个网站 展示项目的活动和结果； 采取的措施：招聘了一名网络管理员来负责网站的维护和更新。 – ☒结果： – ☒更容易获取信息 – ☒一个档案系统 – ☒一个更动态的搜索引擎 活动 4.2：制作传播材料 采取的措施：设计技术内容以供传播，并提供给传播团队用于制作传播工具：宣传册、新闻文章、横幅等。 结果： – ☒共设计并制作了8种宣传册，数量为2500份； – ☒撰写了许多新闻文章 – ☒公民社会FLEGT联络点的4次发言在TV+频道播出 – ☒制作了6个横幅 活动 4.3：组织广播和电视辩论节目，以突出独立森林观察站的实用性 采取的措施：节目由“绿色记者”俱乐部的记者组织，他们邀请FLEGT联络点及其他森林部门的参与者参加这些广播或电视节目。 结果： – ☒共举行了5次辩论节目，具体如下：2次电视节目（在Gabonews TV上）和3次广播节目（在Africa n°1上） 活动 4.4：与欧盟代表团和FAO代表召开项目启动会议，负责FLEGT活动，以及与各方参与者 采取的措施：向FAO在利伯维尔的地方代表和欧盟代表团发送了邀请。环境加蓬平台的公民社会组织负责人受邀并参与了会议。 结果： 参与者积极参与，并很好地理解了项目的目标 活动 4.5和4.6：在与欧盟代表团和FAO代表的为期一天的研讨会上，进行项目的最终展示（结果、经验教训和建议）。 采取的措施：环境加蓬平台的公民社会组织负责人受邀并参与了会议。 结果： – ☒公民社会组织的积极参与，分享经验教训并提出建议。

-- 14 of 29 --

15 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 III - ☒对FLEGT国家目标的贡献 项目活动增强了公民社会在FLEGT众多主题之一上的技术能力。因此，这些活动对国家战略是有益的。 加蓬FLEGT工作组，由三个相关利益相关方组成，将因项目所提供的知识而得到丰富。 项目的受益者是“环境加蓬”平台的43个公民社会组织；更具体地说，是Mitzic、Kango、Mouila、Tchibanga地区的公民社会组织。此外，还包括活动发生地区的农村人口。 这些参与者是根据他们在与其他利益相关者谈判签署APV时的承诺而被选中的。就通过项目建立或加强的伙伴关系而言，需要指出的是，在Kango、Mougoutsi、Mouila地区的地方当局与FLEGT平台的公民社会组织之间，经过技术会议后，开始了合作，以共同努力减少非法砍伐。

-- 15 of 29 --

16 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 IV - ☒经验教训的描述 项目阶段的经验教训已在Brainforest网站（www.brainforest-gabon.org）上发布，以便与更广泛的公众分享，超越加蓬FLEGT过程的所有利益相关者。 具体而言，我们了解到，

为了与公民社会组织和农村社区共同发展一个独立的森林观察站，必须事先： – ⊠充分向利益相关者解释这一概念，以便他们理解其重要性； – ⊠消除恐惧（私营部门的参与者）和偏见（公民社会组织和农村居民）； – ⊠为此，信息和解释OIF是什么、其目标以及该工具在改善治理过程中的作用的行动，必须尽可能消除模糊地带； – ⊠说服地方社区，他们实际上是这一机制的动态基础； – ⊠定义一个可靠的数据收集和分析方法，以增强将提交给森林当局的调查报告的有效性； – ⊠揭示这一概念，通过明确向参与者说明，通过OIF的概念，实际上是他们在日常活动中有时无意识地进行的一系列活动，当他们从事狩猎、捕鱼或农业时； – ⊠说明观察的内容包括：（i）意识到一棵常常引起他们注意的树木因某种原因被砍伐；（ii）询问是谁做的；（iii）注意到一位私营运营商在他们的村庄附近的森林中扩展其活动等；（iv）询问在森林中到处开路是否正常；（v）埋木材或在现场遗弃原木；（vi）砍伐直径较小的树木……并启动一个收集这些事实的客观信息的机制； – ⊠用非常简单的语言解释如何使用OIF的工具和技术； – ⊠优先考虑实践而非理论解释。为此，确保解释与现场实践相结合； – ⊠始终在村庄中识别出具有超出社区平均水平能力的资源人员； – ⊠围绕识别出的资源人员建立OIF技术在村庄中传播和吸收的战略； – ⊠创建一个永久的信息机制，其基本特征是建立一个短而动态的警报传递机制； – ⊠在森林流域中进行频繁的观察活动。 V - ⊠可见性行动 欧盟、FAO、ACP秘书处和项目的可见性通过在Brainforest网站（www.brainforest-gabon.org）上定期发布与项目相关的信息得以保障。 除了在线传播信息外，还制作了传播材料，以便于社区和地方当局理解OIF。 这些材料根据可见性方向，展示了欧盟、ACP-FLEGT项目和FAO的标志。它们还指明了使活动得以实施的资金来源。 VI - ⊠未完成的活动及未完成原因 所有计划的活动都已实施，特别是由于项目延长的附加协议，以完成延迟的活动。

18 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 VII - 项目结束会议的报告。 2012年12月7日8:30，在M’ Plaza酒店的会议室举行了一个关于“环境加蓬”平台公民社会组织成员的信息和意识提升研讨会。 此次会议的议程包括： – ⊠重申FLEGT的目标以及公民社会组织对OIF战略要点的关注； – ⊠重申在森林独立观察作为监测非法行为工具的宣传阶段所获得的结果、经验和其他经验教训。 与会者包括平台公民社会组织的负责人和代表，部分地方行政管理（地方议会和省政府）的代表或负责人，以及受邀的媒体机构以报道研讨会活动。 在公民社会的FLEGT联络点的主持下，约20名公民社会人士参与了会议，此外还有希望因其职责保持匿名的行政代表。 会议期间的交流内容如下。 A- 重申FLEGT的目标和公民社会组织达成的战略要点。 在议程的这一点上，联络点重申了FLEGT的目标，作为对非法伐木的回应，体现在其缩写中。具体而言： – ⊠加强该行业法规的执行； – ⊠通过促进所有利益相关者参与决策过程的包容性政策，改善资源治理； – ⊠通过签署APV，加强与欧盟在这一原材料方面的交流。 至于公民社会组织同意集中精力的战略要点，

19 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 在此背景下，联络人继续表示： – ⊠向“加蓬环境”平台的成员、农村社区和部门委员会负责人通报和宣传独立森林观察站（OIF）的概念、重要性，以及它如何对各利益相关者有帮助，以便在森林部门考虑其利益； – ⊠对参与者进行OIF的技术和工具培训。 为实施所有这些任务，工作以会议的形式组织，演讲者将指出。为此，在Oyem、Tchibanga、Mouila和Kango的农村森林社区中，组织了4次信息任务和4次理论与实践培训会议，每次持续7天，包括前往活动区域的旅行日，他将总结道。 接着，联络人表示，在项目活动结束时，可以毫无疑问地说，所有计划的行动都已执行。然而，他将强调，可以合理地提出的问题是，所有的知识是否都已被充分吸收，尤其是受益者是否准备好实施一个外部的公民社会组织OIF。 这一问题引发了与会者的许多反应。其中最重要的反应已被记录在报告中。 1- 非政府组织CADDE的负责人： 考虑到FLEGT联络人的陈述，CADDE的负责人Gildas DJIEMBI首先承认该项目为“加蓬环境”平台的所有公民社会组织提供的新知识的重要性。为此，他强调，这些贡献无疑将在公民社会面临的工作中发挥重要作用，特别是在森林活动监测的贡献方面。 继续他的发言，他表示，知识的吸收取决于两个参数。首先，在他看来，需要多次重复这些知识，因为这是新的知识和工具，对于大多数接受培训的人来说，之前是未知的。

20 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 第二个参数是使每个公民社会组织能够获得培训会议期间使用的所有材料和工具。他指出：“很难在一次培训会议后就声称掌握了GPS等工具的使用。” “如果有资源，并且资助者愿意支持我们对森林活动的监测行动，我们需要指出，至少要为每个公民社会组织配备一个GPS、一台台式电脑、一台打印机和一部数码相机。 2- 来自“Dynamique Mitzicoise”公民社会组织的Ibrahim Edan先生： Edan先生将讨论公民社会获得的资金“缺口”问题，以便完成预期的工作。考虑到清理森林部门所需的工作量，在他看来，公民社会组织仅获得残余资金，相比于国际非政府组织、私营部门甚至行政部门在同一领域的资源。 继续他的发言，他表示，尽管在各种能力建设倡议中，公民社会组织始终受益于可观的培训质量，但如果没有所有优势的结合，这一利益相关者在打击非法木材采伐过程中的有效性仍将有限。 “问题不在于缺乏技术能力以有效满足国际（欧盟、粮农组织、ACP-FLEGT计划）或甚至国家和地方（森林和可持续发展领域的部门政策）的期望。问题在于资金资源的缺口，使得公民社会组织难以吸引合格的人员，并为他们提供可接受的薪酬水平，以便有效地完成预期的任务。” “在我们国家这样一个治理水平较低的背景下，公民社会组织被要求为促进有时与其他利益相关者（私营部门和行政部门）相矛盾的利益而工作，因此，这些结构必须在技术人员的水平上平等竞争，或至少相对平等。然而，这些技术人员需要被招聘并且能够支付。” 此外，公民社会组织必须为这些人力资源提供良好的工作环境。然而，许多结构甚至没有必要的最低工作设备。 总之，资金资源的可用性问题并不是一种任性。这是一种必要性和有效性的条件，Edan先生在总结他的发言时表示。 3- Mayumba部门委员会主席。 Mayumba（加蓬南部）部门委员会主席发言，指出：在他看来，“与非政府组织的合作并不总是产生接收方所期望的结果”。他进一步阐述了他的思考，邀请研讨会的参与者，特别是公民社会组织，关注以下问题： 1- “国家一般来说，以及加蓬的公民社会组织，签署与国际非政府组织的合作协议有什么用处，而我们却难以具体和实质性地评估这种‘合作’的影响？” 2- “除了国际非政府组织获得的资金，有时超过项目影响区域地方行政预算的问题，我们提出的问题是，当它没有被表达时，会引发对你们的结构和你们的国际非政府组织合作伙伴的某种敌意，你们在多大程度上发挥了你们的制度角色，支持公共政策在现场的技术支持，或承担由于我们行政预算限制而未完成的某些问题？” 3- “在现场开展的多个倡议中，结果往往不够具体，甚至只是虚拟的。然而，当我们观察你们的做法时，我们感觉你们的公民社会组织很容易为你们的国际合作伙伴辩护，而没有充分理解促使你们参与的过程背后的问题，同时将你们视为道德担保。”

 4- “问题不在于我们拒绝与你们的组织合作，因为我们正在考虑成功合作的可能性。我们知道你们肯定有能力进一步推动公共行动及其政策。冲突性的问题是，我们的行政部门应该考虑与公民社会组织以及间接支持你们活动的国际非政府组织之间，建立什么形式的合作以实现具体的现场成果？” 这位地方行政负责人发言使我们了解到，公民社会组织与行政部门之间的阻碍原因远比表面上看起来的要深刻。 回应这些反应，联络人明确表示，他并不是要为任何一方的态度辩护，更不是要做出判断。他所说的重点是澄清讨论过的点，并就需要恢复的事实进行说明。 在这方面，他将指出：“必须强调的是，公民社会组织在此聚集所指责的资金缺乏，并不完全与国际非政府组织‘捕获’资金有关，同时将小部分资金交给地方公民社会组织；后者因此被迫作为分包商行动。事实上，大多数公民社会组织在回应资助者发布的提案时遇到困难。” 继续他的发言，Richelieu ZUE OBAME表示，例如，ACP-FLEGT计划定期发布项目提案。欧盟在各国层面也发布地方提案。 联络人将表示，努力的方向是，在他看来，在平台内找到一种组织方式，以便多个项目提案能够提交给粮农组织，仅以此资助者为例。对于更雄心勃勃的项目和更大预算的项目，需要找到途径。 至于与国际非政府组织的合作问题，应该由加蓬公民社会来引导其建立的合作关系的条款。 此外，Richelieu ZUE OBAME将继续表示，合作关系应朝着丰富项目接收地区的方向发展。更具体地说，国际非政府组织

理。 在与当地民间组织的合作中，必须提供支持，以帮助满足人民的期望。这一愿景理论上是国际民间组织与非政府组织协议的框架。然而，民间组织有责任确保非政府组织提出的项目具有实际影响，以增强其在国家或地方层面的行动可信度。 在与地方行政部门继续进行讨论以建立工作伙伴关系时，部门委员会主席的介入使与会者相信，从逻辑上讲，必须重新调整将地方民间组织与国际非政府组织联系起来的工作背景，以免公民社会的传统伙伴关系成为新动态的障碍。 在本次研讨会的工作结束时，如果可以说民间组织理解了在即将结束的项目中提出的工具（OIF）的重要性，并且也认同在国家木材行业发展该工具的想法，但他们也没有错过提出一些重要问题，这些问题显然成为了行动有效性的障碍。 B - 回顾在独立森林观察方面的宣传阶段所获得或学习的结果、经验和教训。 结果的回顾由FLEGT的联络点进行。为了保持一致性，尤其是为了遵守报告框架，相关要点已在本报告的前面部分中提出。 VIII - ☒建议和下一步 A - “加蓬环境”平台民间组织在总结会议后的建议。 “加蓬环境”平台的民间组织在项目总结后提出了建议，以提高他们在森林活动监测中的工作效率。

 他们还指出了一些优先行动，以最大化民间组织在APV谈判过程中的参与。为此，以下几点值得注意： – ☒该平台强调在受过培训的地区迅速建立森林活动监测小组的必要性。为此，建议紧急制定一个以此目标为导向的项目，提交给任何潜在的资助者； – ☒该平台建议建立一个警报机制和OIF行动的部署，管理相关信息流，并向负责森林的当局提出请求； – ☒它还建议在技术会议上发起的战略思考中进行进一步发展，以确保民间组织的外部OIF与负责机构之间的合作框架：(i) 森林管理；(ii) FLEGT许可证的发放；(iii) 独立审计； – ☒该平台还鼓励进一步发展与地方行政部门的合作协议的正式化思考。 关于参与FLEGT谈判，民间组织在考虑到项目所获得的所有教训的同时，建议如下： 提交给资助者和合作伙伴的不同项目和活动计划必须基于实际案例的模型，以便为公民社会的参与者提供将FLEGT的理论教训与具体的实地行动联系起来的机会。这里的兴趣在于使民间组织的工作更加务实。 这一建议得到了参与项目总结工作的所有参与者的特别支持。实际上，几乎所有民间组织的负责人和代表都遗憾于FLEGT行动计划中理论内容有时“不可接近”的特性。 尽管FLEGT的联络点通过不同的项目为FLEGT网络的民间组织提供了重要支持（欧盟，ACP-FLEGT项目），以便更好地理解FLEGT的工具，但他们表示，许多问题依然存在，并因此削弱了公民社会在谈判过程中的有效参与。 这些担忧集中在民间组织在实地应用所学知识的能力上。实际上，影响他们工作意愿的有两种类型的限制。第一种限制是物质性的，指的是每个民间组织在有效完成任务所需的技术手段（工具（GPS，数码相机），计算机，互联网连接设备等）的能力。第二种限制则涉及在实地应用所接受的理论教训的能力。 考虑到所有这些因素，参与者有理由建议未来的项目和计划应更加务实，以便更好地应用所学知识，同时逐步提供工作材料。 B- 下一步 参与者希望与他们的建议保持一定的一致性。在阐述他们为支持加蓬APV的准备过程的下一步时，他们将其归纳为三个主要部分： 1- 加强对FLEGT机制的理解： 民间组织认为，继续对其成员，甚至地方当局进行FLEGT概念的培训是重要的。为此，确定的具体步骤是，在接下来的几天内向所有可能支持行动的人提交项目建议，尤其是向ACP-FLEGT项目或欧盟提交，民间组织与加蓬网络已经合作了几年。 2- 为民间组织提供工作工具和使用这些工具的培训。 参与者强调了民间组织所面临的贫困程度，尽管他们渴望在治理和可持续自然资源管理问题上工作。 实际上，很少有民间组织拥有计算机；而那些拥有计算机的组织在能够适当使用技术工具和理论概念材料方面的人力资源能力有限，难以编写活动报告。 因此，阶段性建议是，在民间组织中大规模招聘刚从大学和大专毕业的年轻人，他们正在寻找第一份工作。这些人将增强民间组织的关键力量，并成为支持FLEGT进程和改善治理运动的提案力量。 3- 改善与国际非政府组织的合作。 这一阶段的动机是，在加蓬FLEGT网络的民间组织和参与本次研讨会的地方行政代表之间达成的共识。在与地方行政部门开始讨论的基础上，为实现有效的民间组织与地方行政部门的伙伴关系，将与所有国际合作伙伴的FLEGT网络进行交流，以重新调整合作关系，并为通过与地方行政部门的合作桥梁整合来使民间组织的工作更加活跃提供可能性。

理。 IX - ☒支出总结

-- 27 of 29 --

28 最终报告 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。 X - ☒附录 参与者名单。

-- 28 of 29 --

最终报告 BRAINFOREST Ambowé区，邮政信箱：23 749 Libreville – 电话：07 97 84 25 电子邮件：info@brainforestgabon.org – www.brainforest-gabon.org 注册号：00265/MISPD/SG/CT - 纳税识别号：89616C 本报告提供了项目活动、结果和交付物的描述，涵盖的时间段为[2011年10月18日]至[2012年8月9日]。 加强加蓬公民社会成员和地方社区在森林违法行为监测和信息收集活动中的能力，以改善治理。

-- 29 of 29 --